

Об утверждении Соглашения между Правительством Республики Казахстан и Правительством Республики Сан-Марино о взаимном освобождении от визовых требований

Постановление Правительства Республики Казахстан от 12 ноября 2024 года № 955

Правительство Республики Казахстан ПОСТАНОВЛЯЕТ:

1. Утвердить прилагаемое Соглашение между Правительством Республики Казахстан и Правительством Республики Сан-Марино о взаимном освобождении от визовых требований, совершенное в Сан-Марино 8 ноября 2023 года.

2. Настоящее постановление вводится в действие со дня его подписания.

*Премьер-Министр
Республики Казахстан*

О. Бектенов

Примечание. Текст международного Соглашения, прилагаемый к нормативному правовому акту, не является официальным. Официально заверенную копию международного Соглашения РК на языках заключения можно получить

в

Министерстве иностранных дел РК, ответственном за регистрацию, учет и хранение международных

Соглашений РК

Утверждено
постановлением Правительства
Республики Казахстан
от 12 ноября 2024 года № 955

СОГЛАШЕНИЕ МЕЖДУ ПРАВИТЕЛЬСТВОМ РЕСПУБЛИКИ КАЗАХСТАН И ПРАВИТЕЛЬСТВОМ РЕСПУБЛИКИ САН-МАРИНО О ВЗАИМНОМ ОСВОБОЖДЕНИИ ОТ ВИЗОВЫХ ТРЕБОВАНИЙ

Правительство Республики Казахстан и Правительство Республики Сан-Марино, далее именуемые "Стороны",

желая содействовать дружеским отношениям и сотрудничеству между государствами Сторон,

учитывая взаимную заинтересованность в освобождении граждан двух стран от визовых требований для въезда на территории своих государств,

согласились о нижеследующем:

Статья 1

1. Граждане одной из Сторон, владельцы действительных проездных документов, упомянутых в пункте 2 настоящей статьи, освобождаются от визовых требований для однократного или многократного въезда, выезда, транзита, временного пребывания на территории государства другой Стороны на период, не превышающий 90 (девяносто) дней в течение каждого периода в 180 (сто восемьдесят) дней с момента первого въезда, без ущерба для обязательств, вытекающих из Шенгенского соглашения в отношении многократного въезда на территорию/выезда из территории одной из Договаривающихся сторон этого Шенгенского соглашения. Для граждан Республики Казахстан указанный срок в 90 (девяносто) дней начинается с даты первого въезда в Шенгенскую зону.

2. Действительными проездными документами Республики Казахстан являются:
паспорт гражданина Республики Казахстан;
дипломатический паспорт Республики Казахстан;
служебный паспорт Республики Казахстан.

Действительными проездными документами Республики Сан-Марино являются:
паспорт гражданина Республики Сан-Марино;
дипломатический паспорт Республики Сан-Марино;
служебный паспорт Республики Сан-Марино.

3. Граждане государства одной Стороны, намеревающиеся остаться на территории государства другой Стороны на период, превышающий период, указанный в пункте 1 настоящей статьи, получают соответствующую визу перед въездом на территорию государства другой Стороны, включая разрешение, предусмотренное внутренним законодательством государства пребывания. Соответствующие правила Шенгенского соглашения будут соблюдаться касательно въезда в Республику Сан-Марино.

Статья 2

1. Граждане государства одной Стороны, владельцы действительных дипломатических или служебных паспортов, являющиеся сотрудниками дипломатической миссии или консульского учреждения на территории государства другой Стороны, освобождаются от получения визы для въезда на территорию государства этой другой Стороны, без ущерба для обязательств, вытекающих из Шенгенского соглашения в отношении транзита через территорию одной из Договаривающихся сторон Шенгенского соглашения.

2. Лица, упомянутые в пункте 1 настоящей статьи, будут аккредитованы соответствующим органом в течение 30 (тридцать) дней с даты их въезда на территорию государства другой Стороны, в соответствии с национальным законодательством принимающего государства.

3. Данная процедура применима к совместно проживающим членам семей лиц, указанных в пункте 1 настоящей статьи, владельцам действительных дипломатических или служебных паспортов, в соответствии с действующим национальным законодательством принимающего государства и без ущерба для обязательств, вытекающих из Шенгенского соглашения в отношении транзита через территорию одной из Договаривающихся сторон Шенгенского соглашения.

Статья 3

1. Граждане государства одной из Сторон, владельцы действительных проездных документов, упомянутых в статье 1 настоящего Соглашения, должны соблюдать национальное законодательство государства другой Стороны во время всего периода их пребывания на его территории.

2. Граждане государства одной из Сторон могут въезжать и выезжать или следовать транзитом через территорию государства другой Стороны через пункты, открытые для путешествующих международным сообщением, в соответствии с национальным законодательством государства другой Стороны и без ущерба для обязательств, вытекающих из Шенгенского соглашения в отношении транзита через территорию одной из Договаривающихся сторон Шенгенского соглашения.

Статья 4

Настоящее Соглашение не ограничивает право Сторон отказать во въезде или в разрешении на пребывание гражданам государства другой Стороны, чье присутствие может считаться нежелательным, в частности в целях обеспечения национальной безопасности, охраны общественного порядка или здоровья населения.

Статья 5

В случае, если гражданин государства одной из Сторон теряет проездной документ, указанный в статье 1 настоящего Соглашения, на территории государства другой Стороны, такой гражданин уведомляет уполномоченный орган другой Стороны для принятия соответствующих мер.

Для граждан Республики Казахстан дипломатическое представительство или консульское учреждение Республики Казахстан, аккредитованное на территории Сан-Марино, выдает своему гражданину свидетельство на возвращение в соответствии с применимыми законами и правилами.

Для граждан Республики Сан-Марино дипломатическое представительство или консульское учреждение Итальянской Республики, аккредитованное на территории Республики Казахстан, выдает проездной документ для чрезвычайных ситуаций в соответствии с применимыми законами и правилами.

Статья 6

1. В целях реализации настоящего Соглашения Стороны обмениваются по дипломатическим каналам образцами проездных документов, обозначенных в статье 1 настоящего Соглашения, не позднее чем за 30 (тридцать) дней до вступления настоящего Соглашения в силу.

2. В случае любых изменений в проездных документах, обозначенных в статье 1 настоящего Соглашения, Стороны уведомляют об этом друг друга и направляют соответствующие образцы не позднее чем за 30 (тридцать) дней до их вступления в силу.

Статья 7

1. Каждая из Сторон оставляет за собой право временно приостановить действие настоящего Соглашения, полностью или частично, в целях обеспечения национальной безопасности, общественного порядка или общественного здоровья. Уведомление о приостановлении действия настоящего Соглашения должно быть направлено письменно не позднее чем за 5 (пять) дней до вступления в силу подобного решения.

2. Приостановление действия настоящего Соглашения не затрагивает права граждан государств Сторон, владельцев действительных проездных документов, упомянутых в статье 1, находящихся на территории другой Стороны.

Статья 8

По взаимному согласию Сторон в настоящее Соглашение могут быть внесены изменения и дополнения, которые являются его неотъемлемыми частями, оформляются отдельными протоколами и вступают в силу в соответствии с положениями статьи 10 настоящего Соглашения.

Статья 9

Любые споры или разногласия относительно толкования или применения настоящего Соглашения разрешаются по дипломатическим каналам путем консультаций или переговоров между Сторонами.

Статья 10

1. Настоящее Соглашение вступает в силу через 30 (тридцать) дней после получения по дипломатическим каналам последнего письменного уведомления о завершении Сторонами внутригосударственных процедур, необходимых для вступления его в силу.

2. Настоящее Соглашение заключается на неопределенный период.

3. Настоящее Соглашение прекращает свое действие через 90 (девяносто) дней после получения одной из Сторон по дипломатическим каналам письменного уведомления другой Стороны о намерении прекратить действие настоящего Соглашения.

Совершено в г. _____ " ____ " _____ 20__ года, в двух экземплярах каждый на казахском, русском, итальянском и английском языках, причем все тексты являются равно аутентичными. В случае расхождений между текстами, Стороны обращаются к тексту на английском языке.

За Правительство Республики Казахстан	За Правительство Республики Сан-Марино
--	---